
NORME INTERNATIONALE **ISO** 5211 / I



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Raccordement des servomoteurs à fraction de tour aux appareils de robinetterie — Partie I : Dimensions des embases

*Part-turn valve actuator attachment —
Part I : Flange dimensions*

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Première édition — 1977-12-15

ISO 5211-1:1977

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f94e2e85-59b1-4ce1-b507-7b8d5dc2b1a9/iso-5211-1-1977>

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 5211/1 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 153, *Robinetterie industrielle pour les usages courants*, et a été soumise aux comités membres en septembre 1976.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée :

| | | |
|-------------------------|-------------|-------------|
| Afrique du Sud, Rép. d' | Finlande | Pologne |
| Allemagne | France | Roumanie |
| Australie | Inde | Royaume-Uni |
| Autriche | Italie | Suède |
| Belgique | Mexique | Suisse |
| Chili | Norvège | U.S.A. |
| Corée, Rép. de | Pays-Bas | Yougoslavie |
| Espagne | Philippines | |

Le comité membre du pays suivant l'a désapprouvée pour des raisons techniques :

U.R.S.S.

Raccordement des servomoteurs à fraction de tour aux appareils de robinetterie – Partie I : Dimensions des embases

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme internationale spécifie les dimensions des embases des servomoteurs à fraction de tour, qui sont nécessaires pour leur raccordement aux appareils de robinetterie industrielle d'usage courant. Ces dimensions permettent également le raccordement des servomoteurs aux boîtiers de transmission du mouvement et le raccordement des boîtiers aux appareils de robinetterie.

2 RÉFÉRENCES

ISO/R 273/1, *Trous de passage pour boulons à filetage métrique 1,6 jusqu'à 39 mm inclus de diamètre de filetage.*

ISO/R 286, *Système ISO de tolérances et d'ajustements – Partie 1 : Généralités, tolérances et écarts.*

3 DÉFINITIONS

Dans le cadre de la présente Norme internationale, les définitions suivantes sont applicables.

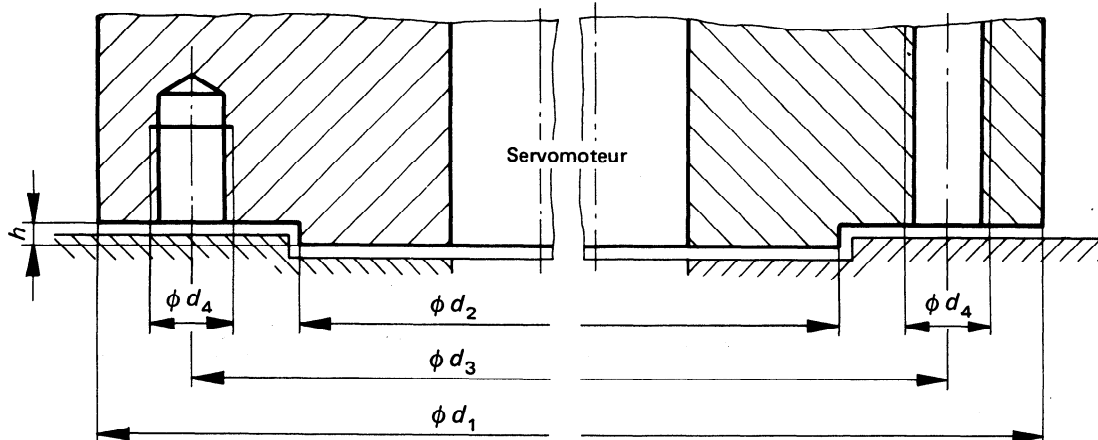
3.1 servomoteur : Dispositif d'entraînement prévu pour être raccordé à un appareil de robinetterie industrielle d'usage courant.

Ce dispositif fait appel à une énergie motrice qui peut être d'origine électrique, pneumatique, hydraulique, etc., ou une combinaison de celles-ci.

Le mouvement est limité soit en fonction de la course, soit en fonction du couple ou de la poussée.

3.2 servomoteur à fraction de tour : Servomoteur qui transmet un couple à l'appareil de robinetterie, pendant une rotation au plus égale à un tour. Il ne supporte pas d'effort axial.

4 DIMENSIONS DES EMBASES



| Embase | Dimensions, mm | | | | | Nombre de goujons ou boulons |
|--------|----------------|----------|-------|-------|----------|------------------------------|
| | d_1 | d_2 f8 | d_3 | d_4 | h max. | |
| F05 | 65 | 35 | 50 | M6 | 3 | 4 |
| F07 | 90 | 55 | 70 | M8 | 3 | 4 |
| F10 | 125 | 70 | 102 | M10 | 3 | 4 |
| F12 | 150 | 85 | 125 | M12 | 3 | 4 |
| F14 | 175 | 100 | 140 | M16 | 4 | 4 |
| F16 | 210 | 130 | 165 | M20 | 5 | 4 |
| F25 | 300 | 200 | 254 | M16 | 5 | 8 |
| F30 | 350 | 230 | 298 | M20 | 5 | 8 |
| F35 | 415 | 260 | 356 | M30 | 5 | 8 |
| F40 | 475 | 300 | 406 | M36 | 8 | 8 |
| F48 | 560 | 370 | 483 | M36 | 8 | 12 |

NOTES

- 1 La fixation peut se faire par goujonage ou par boulonnage. Dans ce dernier cas, le diamètre des trous de passage doit permettre l'utilisation de boulons de diamètre égal à la dimension d_4 donnée dans le tableau.
- 2 Les trous de passage des goujons ou des boulons doivent être percés hors axes, être équidistants et être conformes aux exigences de l'ISO/R 273/I.
- 3 L'évidement sur la surface de raccordement correspondant au diamètre d_2 est obligatoire, le centrage sur l'embase du servomoteur est facultatif.
- 4 La dimension d_1 a été calculée pour donner une surface d'appui suffisante aux écrous et aux têtes de boulons en cas de besoin. Cette surface d'appui est définie par un rayon de dimension $(d_1 - d_3)/2$, ayant son origine au centre du trou de boulon, et doit être considérée comme un minimum. La forme de la bride du robinet et de l'embase du servomoteur, en dehors de la surface d'appui, est laissée au choix du fabricant.

5 DÉSIGNATION

Les embases sont désignées par :

- la lettre F;
- deux chiffres.

Les deux chiffres correspondent aux valeurs de d_3 , arrondies en principe par défaut et divisées par 10.